

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 65 (1999)
Heft: [8]

Artikel: Unspunnen-Schwingen Contest Final
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-945417>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

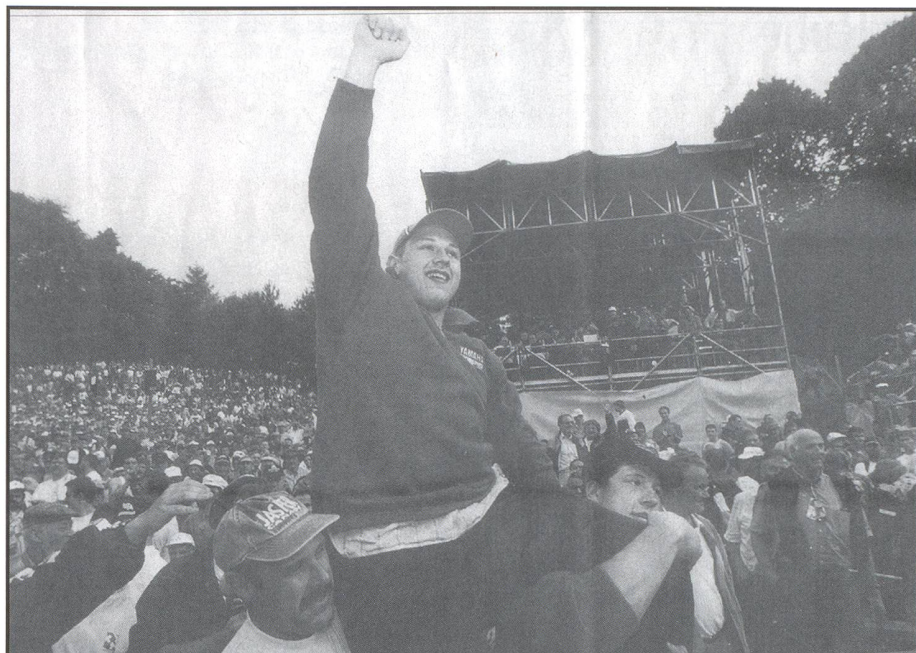
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



The strongest' - Every 6 years the Swiss celebrate the **Unspunnenfest** with competitive **Schwingen** and **Steinstossen**. - In early September this year the best 'throw' of the **Unspunnen-stein** weighing 83.5 kg. belonged to **Roland Stählin** (Lachen), with his 'throw' of 3.72 m.



Unspunnen-Schwingen Contest Final

This year's Schwinger-König (champion) Jörg Abderhalden won the Unspunnenfest Schwingen on points, only due to a draw between the two finalists, Silvio Rüfenacht and Christian Vogel. Abderhalden won with 57.75 points, closely followed by Rüfenacht with 57.50 and Vogel on 57.25.

NOW HEAR THIS.....

On the evening of **23 November 1999**, (Tuesday) the Putaruru Rotary Club is hosting the Swiss Chargé d'Affaires Mr. Walter Simmen. Mr. Simmen will speak about the Transit Transport problems through Switzerland. - Compatriots in the Waikato/Rotorua region are invited to take part as visitors.

- The evening starts at 6 pm. with Drinks, followed by Dinner and Mr. Simmen's presentation.

Costs: \$ 15.- plus Drinks.

Anyone interested should contact **Heinz Leuenberger**.

Ph. (07) 883-8537 A personal invitation will then follow.



AVAILABLE NOW!

**New Zealand's finest
Delicatessen
Meats**



Continental Frying/Boiling
Sausages . Specialty Meats
Meat Loaves . Smoked Meats
Cold Cuts  Salamis

09 274 4455

FAX: 09 274 1203

68-70 Greenmount Drive
(off Harris Road, opposite Delmaine)

East Tamaki, Auckland

Hours: Mon. to Wed. 8.30am - 4pm
Thur./Fri. 7.30am - 5pm, Sat. 8am - 1pm



Incorporating Domestic &
Commercial Work

Specialists in Fabric & Leather
Upholstery

Also Deep Diamond Buttoning

All Furniture Re-Upholstery

SWISSCRAFT LTD

Manager: **Herbert Stäheli**

Showroom: 33-39 Colombo St.

Frankton-Hamilton

Call us

Phone 078 477-220

Fax 078 473-039

**YOUR SWISS
BAKERY,
PATISSERIE
& CAFÉ**

EVELINE & FRANZ
Müller

PH. 09 489 9737

5 Milford Road, Milford, Auckland.

* Bündner Nusstorte * Zuger Kirschtorte
* Hauskonfekt * Biberli * Urner Leckerli

Orders taken for all your special occasions

Hours: Monday & Tuesday 8.00 - 15.00
Wednesday to Friday 8.00 - 16.30
Saturday 8.00 - 14.30 Sunday closed

